

# Personal

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1955)**

Heft 1251

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**PERSONAL.**

We have much pleasure to announce the arrival of a son to Mr. and Mrs. E. L. Baumann of Long Meadow, Hawkhill Way, Esher, Surrey, son and daughter-in-law of Mr. and Mrs. H. H. Baumann of Hartswood Road, W.12.

We are pleased to report that on the occasion of the recent Delegates Meeting of the "Schweiz. Kaufmännischer Verein," which took place at St. Gall, Mr. G. Jenne, member of the London section, was presented with the *Plaquette* for 50 years membership.

We tender heartiest congratulations to Mr. G. E. Suter of "Longridge", Sandy Lodge Road, Moor Park, Rickmansworth, on his appointment as a Director of Messrs. Stunzi Silks Limited. Mr. Suter has been associated with the Stunzi organisation for the last 32 years, having been General Manager of the company since 1937.

**EUGENE BOREL †**

We deeply regret to announce the passing away in Geneva of M. Eugène Borel the eminent Swiss jurist at the age of 93. The deceased was from 1924-1926, President of the City Swiss Club.

Born in 1862 and educated at Strasburg, Berne, and Geneva universities, Borel had been attorney-general at Neuchâtel before he was appointed professor of international law at Geneva University in 1905. In 1921 he was elected president of the first division of the Anglo-German Mixed Arbitral Tribunal and spent several years in London. In 1925 he returned to his university work in Geneva. He retired from his chair in 1929, and three years later was chosen to be president of the arbitration court between Sweden and the United States. He was also a member of the Hague permanent arbitration court, of the International Law Institute, and of the International Law Corporation.

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**ELSIE FINGER (THE SWISS) FLORIST.** 237, Junction Road, Tufnell Park, London, N.19, Tel. ARChway 3711. Daily until 7 p.m. Flowers; Bouquets, Wreaths, Plants. All designs at short notice. Deliveries any distance. As a member of Interflora we telegraph to all parts of the world.

**HEIDI'S DOG BATH AND PARLOUR.** All work concerning trimming and shampooing executed at reasonable charges after Swiss system. Each Monday morning special cases can be attended to. Charges of transport (at reasonable distances) will be included in the fee. Apply: 221, Holloway Road, N.7 (Tel. NORth 1840).

**SWISS CONFECTIONER-CHOCOLATIER,** eight months in England, desires to change position. Would like to work for another good Swiss confectioner. Please write to: Mr. M. Jourdan, 14, Mill Cliff, Buxton (Derby).

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

**SERVICE IN FRENCH** at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

**SERVICES IN GERMAN:** Every Sunday at 11 a.m. and 6.30 p.m. at "St. Mary Woolnoth" Church, Lombard Street, Bank, E.C.3.

**EVENING SERVICES,** at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. Fourth Sunday in the month, evening service at 6 p.m., in the French church, 9, Soho Square, W.1.

French speaking congregation:  
Pasteur C. Reverdin; Tel.: FIN 5281.  
German speaking congregation:  
Pfarrer H. Spörri; Tel: MOU 6018.

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

**CHURCH and SERVICES:** St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria St.) S.W.1.

**SUNDAYS:** Holy Masses at 8, 9, and 11 o'clock.

**HOLIDAYS OF OBLIGATION:** Holy Masses at 7.30, 9 a.m. and 5.45 p.m.

**WEEKDAYS:** Holy Mass at 7.30 a.m.

**CONFESSIONS** in German, Italian and French: **EVERY SATURDAY:**

- at St. Ann's from 11.30 a.m. — 12.45 p.m.
- at Westminster Cathedral: from 5-6.30 p.m.
- at any other time by appointment.

**CHAPLAIN:** Rev. A. Lanfranchi, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

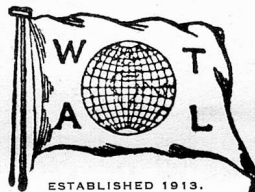
**WORLD TRANSPORT AGENCY LTD.**

HEAD OFFICE

**LONDON - E.C.4.**  
1, MARTIN LANE, CANNON STREET.

Telephone: MANSion House 3434.  
Telegrams: WORTRANCY.  
Telex No. 8401 - Wortrancy

Warehouse, Receiving Depots & Packing Dept.:  
37, PECKHAM ROAD, S.E.



BRANCH OFFICES:

**MANCHESTER - I.**  
28 OXFORD STREET.

Telephone: CENTRAL 5388  
Telex No. 66-350 - Wortrancy

LIVERPOOL 2: 16/18 Hackins Hey.  
HULL: 17, Wellington Street.  
BRADFORD: Burton Chambers, Kirkgate.  
BIRMINGHAM 105 Colmore Row.

**REGULAR GROUPAGE SERVICES:**

● **BASLE - LONDON**

● **LONDON - BASLE**

● **MANCHESTER - BASLE**

● **LONDON - CHIASSO**

● **LONDON - DOMODOSSOLA**

**WORLD TRANSPORT A.G., BASLE**

128 GARTENSTRASSE

Cables: GROUPAGE

Telephone: 34.43.99

Telex No.: 62245 Worldag